



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 July 2003

Пятьдесят седьмая сессия  
Пункт 127 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/57/837)]

### 57/324. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1451 (2002) от 17 декабря 2002 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 56/294 от 27 июня 2002 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по

<sup>1</sup> A/57/668, A/57/688 и A/57/723.

<sup>2</sup> A/57/772 и Add.7.

состоянию на 31 марта 2003 года, в том числе задолженность по взносам в размере 25,7 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 33 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

9. *принимает к сведению* замечания, содержащиеся в пункте 20 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, и одобряет остальные выводы и рекомендации и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме, без ущерба для будущего обсуждения и принятия решения по предложению о создании должности заместителя командующего Силами, с учетом положений настоящей резолюции;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря заполнить три должности общего назначения, упоминаемые в пункте 22 доклада Консультативного комитета<sup>3</sup>, на период не больше одного года и предлагает Генеральному секретарю вновь представить всестороннее обоснование этой просьбы в связи с бюджетной заявкой на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

<sup>3</sup> A/57/772/Add.7.

11. *предлагает* Генеральному секретарю вновь представить всестороннее обоснование своей просьбы в отношении предлагаемого повышения уровня должности главного административного сотрудника в связи с предлагаемым бюджетом на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

12. *постановляет* упразднить вакантную должность водителя категории полевой службы в канцелярии командующего Силами;

13. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

15. *отмечает с удовлетворением* выполнение пункта 10 своей резолюции 56/294 благодаря учету трудностей, обусловленных переводом штаб-квартиры Сил из Дамаска в лагерь Фауар;

16. *выражает удовлетворение* в связи с замечанием Генерального секретаря в пункте 17 его доклада<sup>4</sup> о том, что все оставшиеся нерешенными вопросы были благополучно урегулированы, и в этой связи признает необходимость продолжения диалога между персоналом и администрацией в рамках механизмов, существующих во всех миссиях по поддержанию мира;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить всесторонний учет соответствующих мандатов Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в рамках программы модернизации;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года**

18. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года<sup>5</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года**

19. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 41 812 200 долл. на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, включая сумму в размере 40 009 200 долл. на содержание Сил, сумму в размере 1 380 600 долл., подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 422 400 долл., предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

<sup>4</sup> См. A/57/688.

<sup>5</sup> A/57/668.

**Финансирование ассигнований**

20. *постановляет также* пропорционально распределить сумму в размере 41 812 200 долл. между государствами-членами из расчета 3 484 350 долл. в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 от 23 декабря 2000 года и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года, и шкалы взносов на 2004 год<sup>6</sup> при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил;

21. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 318 100 долл. из расчета 109 842 долл. в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 982 100 долл., утвержденных для Сил, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 311 000 долл., утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 25 000 долл., утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 488 400 долл., относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 и 57/290 А, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В и 57/4 В;*

23. *постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 488 400 долл., относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 22 выше;*

24. *постановляет далее учесть сумму увеличения на 200 800 долл. сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы, упоминаемой в пунктах 22 и 23 выше, и зачесть надлежащим образом соответствующие доли государств-членов от указанной суммы согласно положениям этих пунктов;*

25. *подчеркивает, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;*

---

<sup>6</sup> Будет утверждена позднее Генеральной Ассамблеей.

26. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил;

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

*90-е пленарное заседание,  
18 июня 2003 года*